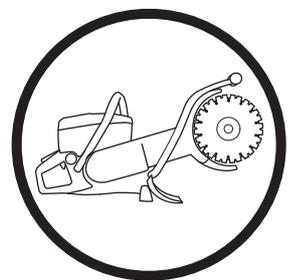


Istruzioni per l'uso **K 760 Cut-n-Break**

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni
per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.



Italian

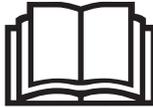
SIMBOLOGIA

I simboli sulla macchina:

AVVERTENZA! Se utilizzata in modo improprio o non corretto, la macchina può essere un attrezzo pericoloso in grado di provocare gravi lesioni o morte dell'operatore, o di altre persone.



Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.



Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce Abbigliamento protettivo.



AVVERTENZA! Durante il taglio si produce polvere che può provocare difficoltà respiratorie. Usare una mascherina di protezione omologata. Evitare l'inalazione di vapori di benzina e gas di scarico. Assicurare una buona ventilazione.



AVVERTENZA! I rimbalzi possono essere improvvisi e violenti e causare lesioni, anche molto gravi. Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.



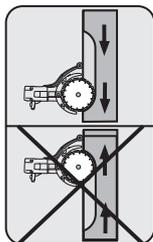
AVVERTENZA! Le scintille che possono sprigionarsi dal disco di taglio possono provocare incendi in presenza di materiale infiammabile come benzina, legno, erba secca ecc.



Utilizzare sempre il raffreddamento ad acqua.



Tagliare sempre nella direzione corretta. Vedere le istruzioni alla sezione "Operazione".



Il presente prodotto è conforme alle vigenti direttive CEE.



Emissioni di rumore nell'ambiente in base alla direttiva della Comunità Europea. L'emissione della macchina è indicata al capitolo Dati tecnici e sulla decalcomania.



I restanti simboli/decalcomanie riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

Spiegazione dei livelli di avvertenza

Le avvertenze sono suddivise in tre livelli.

AVVERTENZA!



AVVERTENZA! Utilizzato se è presente un rischio di gravi lesioni, morte dell'operatore oppure danni all'ambiente circostante nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

ATTENZIONE!



ATTENZIONE! Utilizzato se è presente un rischio di lesioni per l'operatore oppure danni all'ambiente circostante nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

NOTA!

NOTA! Utilizzato se è presente un rischio di danni ai materiali oppure alla macchina nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

INDICE

Indice

SIMBOLOGIA

I simboli sulla macchina:	2
Spiegazione dei livelli di avvertenza	2

INDICE

Indice	3
--------------	---

PRESENTAZIONE

Alla gentile clientela	4
Caratteristiche	4

PRESENTAZIONE

Legenda	5
---------------	---

DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELLA MACCHINA

Generalità	6
------------------	---

LAME

Generalità	8
Dischi al diamante per vari materiali	8
Raffreddamento ad acqua	8
Affilatura dei dischi al diamante	8
Trasporto e rimessaggio	8

OPERAZIONI CON IL CARBURANTE

Generalità	9
Carburante	9
Rifornimento	9
Trasporto e rimessaggio	9

FUNZIONAMENTO

Abbigliamento protettivo	10
Norme generali di sicurezza	10
Trasporto e rimessaggio	13

AVVIAMENTO E ARRESTO

Prima dell'avviamento	14
Avviamento	14
Arresto	15

MANUTENZIONE

Generalità	16
Schema di manutenzione	16
Pulizia	16
Ispezione di funzionamento	17

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche	22
Attrezzatura di taglio	22
Dichiarazione di conformità CE	23

Alla gentile clientela

La ringraziamo per aver scelto un prodotto Husqvarna!

Ci auguriamo che rimarrete soddisfatti della vostra macchina e speriamo di potervi servire per molto tempo in futuro.

L'acquisto di uno dei nostri prodotti vi dà diritto a ricevere un'assistenza professionale per le riparazioni e la manutenzione. Se non avete acquistato la macchina presso uno dei nostri rivenditori autorizzati, rivolgetevi alla più vicina officina di assistenza.

Questo manuale rappresenta un documento di grande valore. Seguendone il contenuto (uso, assistenza, manutenzione ecc.) potrete aumentare notevolmente la durata della vostra macchina e anche il suo valore di usato. Se vendete la macchina, ricordate di consegnare il manuale delle istruzioni al nuovo proprietario.

Più di 300 anni di innovazione

Le origini della Husqvarna AB risalgono al 1689 quando il re Karl XI fece costruire una fabbrica per la produzione di moschetti. A quei tempi, erano state già gettate le fondamenta per le nozioni d'ingegneria alla base dello sviluppo di alcuni dei prodotti più importanti del mondo in campi quali: armi da caccia, biciclette, motociclette, elettrodomestici, macchine da cucire e prodotti da esterno.

Husqvarna è il leader mondiale dei prodotti elettrici da esterno per usi forestali, manutenzione di parchi e cura di prati e giardini, oltre alle attrezzature di taglio e agli utensili diamantati per i settori edili e della lavorazione della pietra.

Responsabilità dell'utente

Il proprietario/datore di lavoro è responsabile della formazione dell'operatore sull'uso sicuro della macchina. I supervisori e gli operatori devono aver letto e compreso le istruzioni per l'uso. Devono conoscere:

- le istruzioni di sicurezza della macchina;
- la gamma d'uso e le limitazioni della macchina;
- come utilizzare e sottoporre a manutenzione la macchina.

Riserva del produttore

Tutte le informazioni e i dati contenuti in questo manuale sono da riferirsi alla data di stampa del manuale stesso.

La Husqvarna AB procede costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore.

Caratteristiche

I prodotti Husqvarna si distinguono per valori di eccellenza in quanto a prestazioni, affidabilità, tecnologia innovativa, soluzioni tecniche avanzate e rispetto dell'ambiente.

Di seguito sono descritte alcune delle caratteristiche esclusive dei prodotti.

Active Air Filtration™

Depurazione centrifuga dell'aria in tre fasi per una durata maggiore e intervalli di manutenzione più lunghi.

SmartCarb™

La compensazione automatica del filtro integrata preserva l'elevata potenza e riduce il consumo di carburante.

Dura Starter™

Unità del dispositivo di avviamento isolato dalla polvere, in cui la molla di richiamo e il cuscinetto della puleggia sono sigillati, rendendo in sostanza il dispositivo di avviamento esente da manutenzione e ancora più affidabile.

EasyStart

Il motore e il dispositivo di avviamento sono progettati per garantire un avviamento rapido e semplice della macchina. Riduce la resistenza alla trazione della fune di avviamento fino al 40% (riduce la compressione durante l'avviamento).

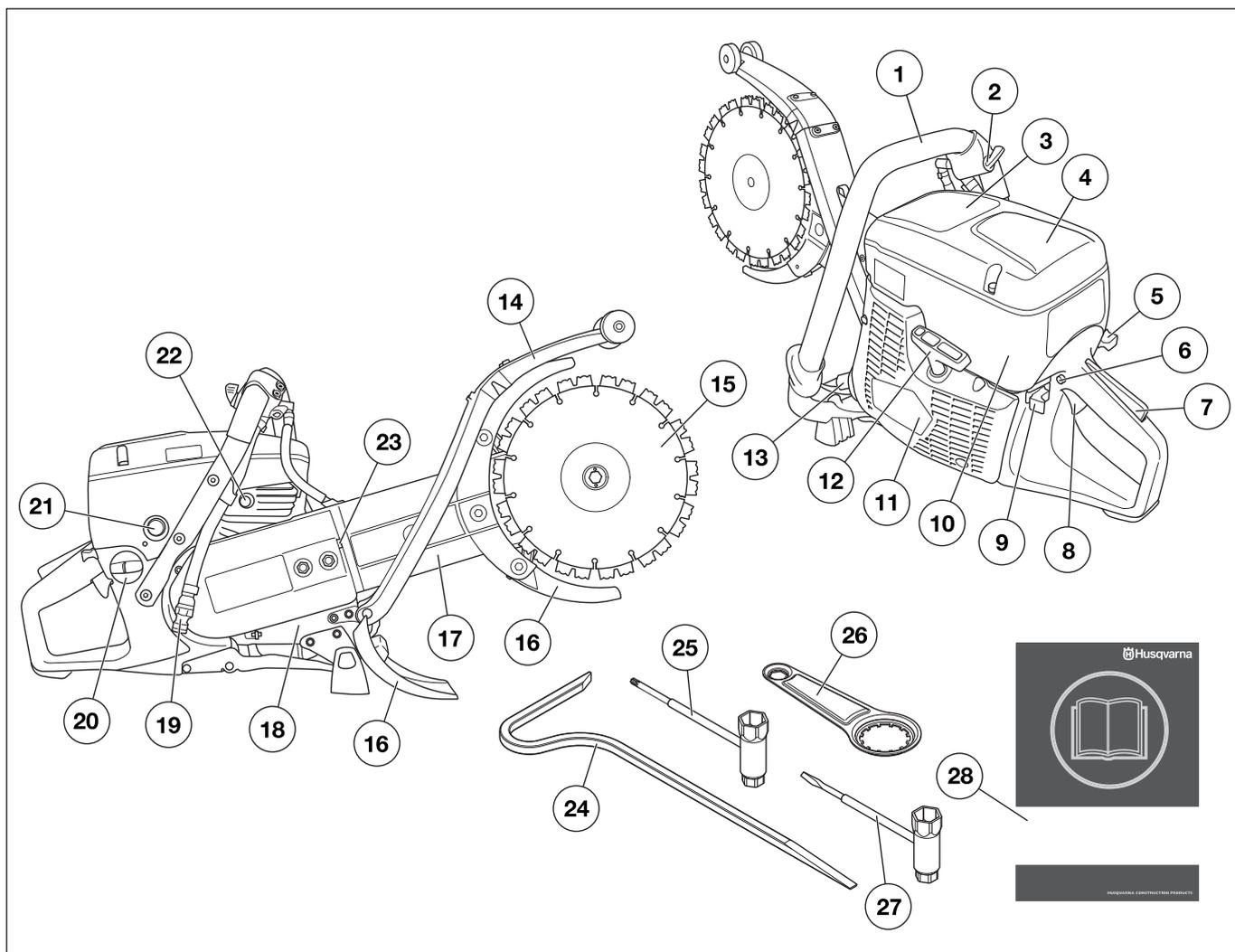
DEX

Kit per il taglio a umido a getto ridotto per una gestione efficiente della polvere.

Lame diamantate brevettate sviluppate appositamente

La macchina viene consegnata con le lame diamantate brevettate sviluppate appositamente già installate.

PRESENTAZIONE



Legenda

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| 1 Impugnatura anteriore | 15 Lama |
| 2 Rubinetto dell'acqua | 16 Protezione della lama |
| 3 Decalcomania di avvertenza | 17 Braccio portalama |
| 4 Coperchio del filtro dell'aria | 18 Marchio di fabbrica |
| 5 Comando valvola dell'aria | 19 Raccordo dell'acqua |
| 6 Blocco del gas di avviamento | 20 Serbatoio carburante |
| 7 Fermo del gas | 21 Primer |
| 8 Comando del gas | 22 Valvola di decompressione |
| 9 Interruttore di arresto | 23 Tendicinghia |
| 10 Coperchio del cilindro | 24 Strumento di taglio |
| 11 Dispositivo di avviamento | 25 Chiave combinata, torx |
| 12 Maniglia di avviamento | 26 Componente del cuscinetto |
| 13 Marmitta | 27 Chiave combinata, piana |
| 14 Paraspruzzi | 28 Istruzioni per l'uso |

DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELLA MACCHINA

Generalità



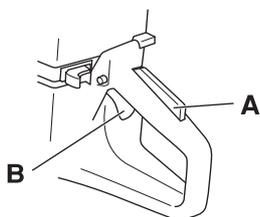
AVVERTENZA! Non usare mai una macchina con dispositivi di sicurezza difettosi. Se la macchina non supera tutti i controlli, contattare un'officina per le necessarie riparazioni.

Il motore deve essere spento e l'interruttore di arresto deve essere in posizione di arresto (STOP).

In questo capitolo vengono presentati i dispositivi di sicurezza della macchina, la loro funzione, il controllo e la manutenzione necessari per assicurarne una funzione ottimale.

Fermo del gas

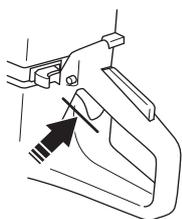
Il fermo dell'acceleratore ha il compito di prevenire l'attivazione involontaria dell'acceleratore. Premendo il fermo (A) si sblocca l'acceleratore (B).



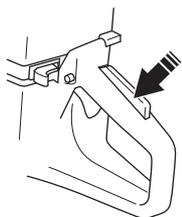
Il fermo resta premuto finché resta premuto l'acceleratore. Quando si rilascia l'impugnatura sia l'acceleratore che il blocco ritornano alla posizione originaria. Ciò avviene grazie a due sistemi di molle di ritorno indipendenti l'uno dall'altro. Questa posizione implica che l'acceleratore si blocca automaticamente sul regime minimo.

Controllare il fermo dell'acceleratore

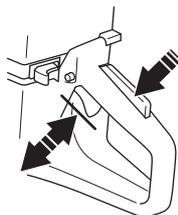
- Controllare che l'acceleratore sia bloccato sul minimo quando il fermo è in posizione di riposo.



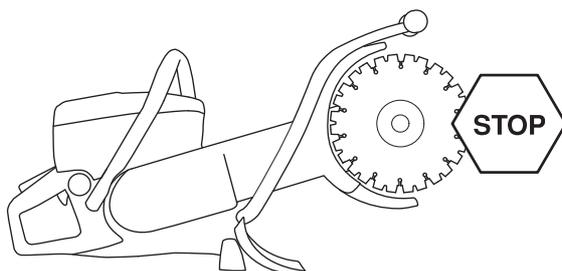
- Premere sul fermo del gas e controllare che ritorni in posizione di riposo non appena viene rilasciato.



- Controllare che acceleratore e fermo del gas si muovano liberamente e che le molle di richiamo funzionino a dovere.

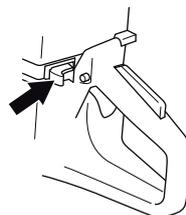


- Avviare la moto-troncatrice e mandare il motore a pieno gas. Rilasciare l'acceleratore e controllare che il disco di taglio si fermi e rimanga fermo. Se il disco di taglio ruota quando l'acceleratore è sul minimo è necessario controllare la regolazione del minimo del carburatore.



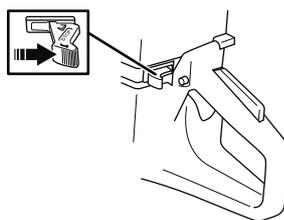
Interruttore di arresto

L'interruttore di arresto serve a spegnere il motore.



Controllare l'interruttore di arresto

- Mettere in moto e controllare che il motore si spenga portando l'interruttore in posizione di arresto.



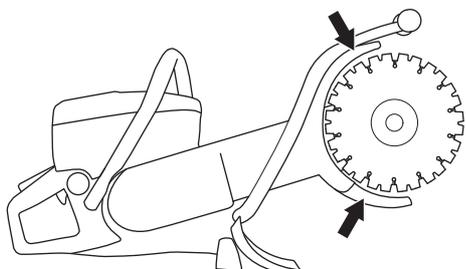
DISPOSITIVI DI SICUREZZA DELLA MACCHINA

Protezione della lama



AVVERTENZA! Verificare sempre che le protezioni delle lame siano montate correttamente prima di avviare la macchina.

Queste protezioni sono montate sopra e sotto le lame e progettate per prevenire la proiezione verso l'utente di parti delle lame o del materiale tagliato.



Controllare le protezioni delle lame.

- Controllare che la protezione del disco non sia danneggiata o difettosa. Non utilizzare mai una protezione del disco difettosa o danneggiata.
- Verificare inoltre che le lame siano montate correttamente e non presentino danni. Eventuali lame danneggiate possono provocare lesioni personali. Vedere le istruzioni alla sezione "Montaggio e regolazioni".

Sistema di smorzamento delle vibrazioni



AVVERTENZA! La sovrapposizione a vibrazioni può provocare lesioni vascolari o nervose in soggetti che soffrono di disfunzioni circolatorie. Rivolgersi a un medico se si provano sintomi ricollegabili alla sovrapposizione a vibrazioni. Esempi di questi sintomi: intorpidimento, perdita di sensibilità, "formicolio", "torpore", dolore, mancanza di forza o riduzione delle forze normali, alterazioni di colore o aspetto della pelle. Questi sintomi si manifestano solitamente a dita, mani o polsi. I sintomi possono accentuarsi a temperature rigide.

- Il sistema di smorzamento delle vibrazioni adottato, elimina la maggior parte delle vibrazioni che si sviluppano durante l'uso della macchina.
- Il sistema di smorzamento delle vibrazioni della macchina ne riduce la propagazione tra gruppo motore/gruppo di taglio e impugnature. Il corpo del motore, compreso il gruppo di taglio, è appeso al gruppo impugnature tramite il cosiddetto elemento antivibrazioni.



Controllare il sistema di smorzamento delle vibrazioni



AVVERTENZA! Il motore deve essere spento e l'interruttore di arresto deve essere in posizione di arresto (STOP).

- Controllare regolarmente se gli elementi di smorzamento presentano crepe o deformazioni. Sostituirli se danneggiati.
- Controllare che gli elementi ammortizzatori siano ben ancorati fra il gruppo motore e il gruppo impugnature.

Marmitta



AVVERTENZA! Non utilizzare mai la macchina senza marmitta o con marmitta in cattive condizioni. Una marmitta difettosa può aumentare sensibilmente il livello acustico e il pericolo di incendio. Tenere a portata di mano un estintore o altri attrezzi per spegnere le fiamme.

La marmitta è molto calda durante l'uso e per un po' di tempo dopo. Quanto detto vale anche se la macchina funziona al minimo. Considerare il pericolo di incendio, specialmente quando si movimentano sostanze e/o gas infiammabili.

La marmitta è costruita in modo da assicurare il minimo livello di rumorosità e da allontanare i gas di scarico del motore dall'operatore.



Controllo della marmitta

Controllare periodicamente che la marmitta sia integra e fissata correttamente.

Generalità



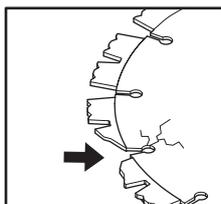
AVVERTENZA! Le lame possono rompersi causando gravi lesioni personali all'utente.

Utilizzare esclusivamente le lame originali progettate appositamente per la macchina.



AVVERTENZA! In seguito al calore generato durante il taglio di materiali plastici con lame diamantate, il materiale si può sciogliere attaccandosi alle lame. In tal caso si verifica un contraccolpo.

- Questa macchina deve essere usata solo con le lame diamantate Husqvarna sviluppate appositamente per Cut-n-Break. Le lame sono dotate di una puleggia cinghia e sono omologate per il taglio a mano libera.
- I dischi al diamante sono costituiti da una base in acciaio dotata di segmenti contenenti diamanti industriali.
- Usare sempre un disco di taglio ben affilato.
- Controllare che le lame siano prive di crepe e altri danni. Sostituire le lame all'occorrenza.



Dischi al diamante per vari materiali



AVVERTENZA! Utilizzare le lame esclusivamente nei materiali per cui sono state progettate.

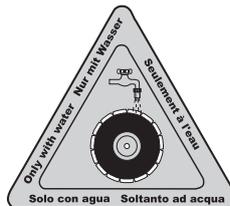
- I dischi al diamante sono consigliabili per tutte le opere in muratura, il cemento armato ed altri materiali composti. Consigliatevi con il vostro rivenditore di fiducia per la scelta delle calzature adeguate.
- I dischi al diamante sono disponibili con durezza di diverso grado. I dischi al diamante "morbidi" hanno una durata relativamente corta e una grande capacità di taglio. Vengono usati per i materiali duri come il granito e il cemento duro. I dischi al diamante "duri" hanno una durata maggiore, una minore capacità di taglio e sono destinati a materiali come i mattoni e l'asfalto.

Raffreddamento ad acqua



AVVERTENZA! Durante il taglio a umido, raffreddare costantemente con acqua le lame diamantate per prevenire fenomeni di surriscaldamento che possono provocare la deformazione della lama con conseguenti danni alla macchina e lesioni personali.

Utilizzare sempre il raffreddamento ad acqua. In tal modo le lame si raffreddano, la loro durata aumenta e si riduce la formazione di polvere.



Affilatura dei dischi al diamante

I dischi al diamante possono perdere l'affilatura se viene usata una pressione di alimentazione errata oppure durante il taglio di alcuni materiali come il cemento dotato di armatura molto consistente. Lavorare con un disco al diamante non affilato provoca surriscaldamento il che può comportare il distacco dei segmenti diamantati.

Affilare le lame eseguendo tagli in materiali morbidi quali pietra arenaria o laterizi.

Trasporto e rimessaggio

- Verificare che le lame nuove non abbiano subito danni durante il trasporto o lo stoccaggio.

OPERAZIONI CON IL CARBURANTE

Generalità



AVVERTENZA! Un motore acceso in un ambiente chiuso o mal ventilato può essere causa di morte per soffocamento o avvelenamento da monossido di carbonio.

Il carburante e i vapori tossici sono altamente infiammabili e la loro inalazione o il contatto cutaneo possono provocare gravi lesioni. Agire dunque con cautela maneggiando il carburante e assicurare una buona ventilazione dell'ambiente durante l'operazione. Utilizzare ventole per garantire l'adeguata circolazione dell'aria durante l'uso in fosse o solchi più profondi di un metro.

I gas di scarico del motore sono molto caldi e possono contenere scintille in grado di provocare incendi. Non avviare mai la macchina in ambienti chiusi o vicino a materiale infiammabile!

Non fumare né collocare oggetti caldi nelle vicinanze del carburante.

Carburante

NOTA! La macchina è dotata di motore a due tempi che deve sempre funzionare con una miscela di benzina e olio per motori a due tempi. Per assicurare una corretta miscelazione, misurare con cura la quantità d'olio da mescolare alla benzina. Se la quantità di carburante è limitata, anche un piccolo errore nella quantità d'olio influisce notevolmente sulla miscela.

Benzina

- Usare benzina di buona qualità, con o senza piombo.
- Il numero minimo di ottani raccomandato è 90 (RON). Se si utilizza una benzina con un numero di ottani inferiore a 90, il motore può strappare. In tal caso la temperatura del motore aumenta e possono verificarsi gravi avarie.
- In caso di uso continuo ad alto regime si raccomanda una benzina ad alto numero di ottani.

Carburante ecologico

La HUSQVARNA consiglia l'uso di benzina ecologica (carburante alchilato), ad esempio la benzina Aspen per motori a due tempi, oppure una benzina ecologica per motori a quattro tempi miscelata ad un olio per motori a due tempi, come indicato di seguito. Non dimenticare che sostituendo il tipo di carburante può essere necessaria una registrazione del carburatore (vedi indicazioni alla voce Carburatore).

Olio per motori a due tempi

- Per un risultato ottimale, utilizzare l'olio per motori a due tempi HUSQVARNA, studiato appositamente per i nostri motori a due tempi con raffreddamento ad aria.
- Non utilizzare mai olio per motori a due tempi formulato per motori fuoribordo con raffreddamento ad acqua (outboardoil - TCW).
- Non usare mai olio per motori a quattro tempi.

Preparazione della miscela

- Preparare la miscela in recipiente pulito e a parte, omologato per la benzina.

- Iniziare con il versare metà della benzina da usare. Aggiungere tutto l'olio. Mescolare agitando. Versare la benzina rimanente.
- Mescolare (agitare) accuratamente prima di procedere al rifornimento.
- Preparare una quantità di miscela necessaria al massimo per un mese.

Miscela

- 1:50 (2%) con olio per motori a due tempi HUSQVARNA o equivalente.
- 1:33 (3%) con altri oli per motori a due tempi con raffreddamento ad aria classificati a norma JASO FB/ISO EGB.

Benzina, litri	Olio per motori a due tempi, litri	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

Rifornimento



AVVERTENZA! Spegner il motore e lasciarlo raffreddare alcuni minuti prima del rifornimento. Il motore deve essere spento e l'interruttore di arresto deve essere in posizione di arresto (STOP).

Aprire il tappo del serbatoio con cautela, per eliminare eventuali sovrappressioni.

Pulire intorno al tappo del serbatoio carburante.

Dopo il rifornimento chiudere bene il tappo. La negligenza potrebbe provocare un incendio.

Prima di avviare la macchina spostarla di almeno 3 metri dal luogo del rifornimento.

Non accendere mai la macchina:

- Se avete versato del carburante o dell'olio per motore sulla macchina: Asciugare il versato e lasciar evaporare i residui di benzina.
- Se avete versato del carburante su voi stessi o sui vostri abiti, cambiare abiti. Lavare le parti del corpo che sono venute a contatto con il carburante. Usare acqua e sapone.
- Se vi sono perdite di carburante nella macchina. Controllare con regolarità la presenza di eventuali perdite dal tappo del serbatoio o dai tubi di alimentazione.

Trasporto e rimessaggio

- Il rimessaggio e il trasporto della macchina e del carburante devono essere eseguiti in modo che eventuali perdite o vapori non rischiano di venire a contatto con scintille o fiamme aperte, generate ad esempio da macchine elettriche, motori elettrici, contatti/interruttori o caldaie.
- Per il rimessaggio e il trasporto del carburante usare recipienti adeguati ed omologati per tale scopo.

Lunghi periodi di rimessaggio

- In caso di rimessaggio della macchina per un periodo prolungato il serbatoio del carburante va svuotato. Per l'eliminazione dei resti inutilizzati di carburante rivolgersi al più vicino distributore di benzina.

FUNZIONAMENTO

Abbigliamento protettivo

Generalità

- Non usare mai la macchina se non siete certi di poter chiedere aiuto in caso d'infortunio.

Abbigliamento protettivo

Lavorando con la macchina usare sempre abbigliamento protettivo omologato. L'uso di abbigliamento protettivo non elimina i rischi di lesioni, ma riduce gli effetti del danno in caso di incidente. Consigliatevi con il vostro rivenditore di fiducia per la scelta dell'attrezzatura adeguata.



AVVERTENZA! L'utilizzo di prodotti per taglio, levigatura, foratura, smerigliatura o lavorazione di materiali può generare polveri e vapori contenenti prodotti chimici nocivi. Informarsi sulla composizione del materiale da lavorare e utilizzare una maschera respiratoria adeguata.

Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. Usare quindi sempre cuffie di protezione omologate. Far sempre attenzione a segnali di allarme o chiamate quando usate le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del motore.

Usare sempre:

- Elmetto protettivo omologato
- Cuffie auricolari protettive
- Occhiali o visiera di protezione
- Mascherina protettiva
- Guanti robusti, in grado di garantire una presa sicura.
- Abbigliamento aderente, robusto e comodo che permetta libertà nei movimenti.
- Stivali con calotta di acciaio e suola antiscivolo.

Altri dispositivi di protezione



ATTENZIONE! Lavorando con la macchina potrebbero verificarsi scintille in grado di provocare incendi. Tenere sempre a portata di mano l'attrezzatura antincendio.

- Estintore e vanga
- Tenere sempre a portata di mano la cassetta di pronto soccorso.

Norme generali di sicurezza

Questa sezione elenca le norme basilari per un uso sicuro della mototroncatrice per muri. Queste informazioni non potranno mai sostituire la competenza di un professionista, costituita sia da formazione professionale che da esperienza pratica.

- Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.
- Tenere presente che l'operatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli per gli altri o le cose.
- La macchina deve rimanere pulita. I segnali e gli adesivi devono essere interamente leggibili.

Impiegare sempre il buon senso.

Non è possibile coprire tutte le situazioni immaginabili che potreste affrontare. Prestare sempre attenzione e usare il buon senso. In situazioni in cui vi sentite incerti su come procedere, rivolgersi sempre ad un esperto. Contattate il vostro rivenditore o un operatore che abbia esperienza della macchina. Evitare ogni tipo di operazione per la quale non vi sentiate sufficientemente competenti!



AVVERTENZA! Se utilizzata in modo improprio o non corretto, la macchina può essere un attrezzo pericoloso in grado di provocare gravi lesioni o morte dell'operatore, o di altre persone.

Non permettere mai a bambini o persone non autorizzate di utilizzare o sottoporre a manutenzione la macchina.

Non consentire mai ad altri l'utilizzo della macchina senza accertarsi che abbiano capito il contenuto del manuale di istruzioni.

Non utilizzare mai la macchina in condizioni di stanchezza oppure sotto l'effetto di alcolici, stupefacenti o farmaci in grado di alterare la vista, la capacità di valutazione o la coordinazione.



AVVERTENZA! Modifiche e/o utilizzo di accessori non autorizzati possono causare gravi lesioni e la morte dell'operatore o altre persone. Evitare assolutamente di modificare la versione originale della macchina senza l'autorizzazione del fabbricante.

Non modificare mai la macchina né utilizzarla se sembra essere stata modificata da altri.

Non usare mai una macchina difettosa. Seguire le istruzioni per l'uso e la manutenzione indicate nel presente manuale. Alcuni interventi devono essere eseguiti da personale specializzato. Vedi istruzioni alla voce Manutenzione.

Usare sempre accessori originali.

FUNZIONAMENTO



AVVERTENZA! Questa macchina genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento che in determinate circostanze può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il relativo produttore prima di utilizzare la macchina.

Raffreddamento ad acqua

Utilizzare sempre il raffreddamento ad acqua. In tal modo le lame si raffreddano, la loro durata aumenta e si riduce la formazione di polvere.

Il flessibile dell'acqua presenta una strozzatura che riduce il flusso d'acqua.

N.B! In assenza di strozzatura, è importante non utilizzare un flusso d'acqua eccessivo, altrimenti la cinghia slitterebbe.

Sicurezza dell'area di lavoro



AVVERTENZA! La distanza di sicurezza dalla moto-troncatrice è di 15 metri. Siete responsabili affinché animali o persone non vengano a trovarsi entro l'area delle operazioni. Non iniziare a tagliare prima che l'area di lavoro sia libera e prima di avere assunto una posizione stabile con i piedi.

- Osservare l'ambiente circostante per accertarsi che non ci siano elementi che possano influire sul controllo della macchina.
- Accertarsi che niente e nessuno possa entrare in contatto con l'attrezzatura di taglio o possa essere colpito da parti di disco se questo si rompe.
- Evitare di lavorare in condizioni di tempo sfavorevoli. Ad esempio nebbia, pioggia intensa, vento forte ecc. Lavorare nel maltempo è faticoso e può creare situazioni di pericolo, ad esempio un terreno sdruciolevole.
- Cominciate a lavorare solo dopo essere certi che l'area di lavoro sia libera e la posizione da voi assunta sia stabile. Individuate eventuali ostacoli in caso di spostamenti imprevisti. Quando usate la macchina, assicuratevi che il materiale non possa cadere provocando danni. Osservare la massima attenzione lavorando su terreni in pendenza.
- Assicuratevi che l'area operativa sia sufficientemente illuminata in modo da creare un ambiente di lavoro sicuro.
- Accertarsi che non vi siano tubature o cavi elettrici nell'area di lavoro o nel materiale di taglio.

In caso di bassa pressione dell'acqua, ad es. quando l'acqua proviene da un serbatoio, è possibile rimuovere la strozzatura per ottenere il flusso d'acqua corretto.

Tecnica fondamentale di lavoro

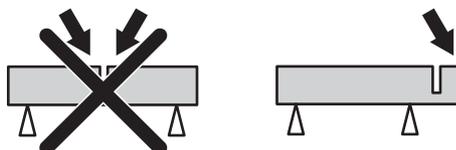


AVVERTENZA! Per eseguire un taglio verticale, tagliare sempre dall'estremità superiore del taglio verso il basso. Non tagliare mai dall'estremità inferiore del taglio verso l'alto. Ciò potrebbe generare un contraccolpo e provocare lesioni personali.

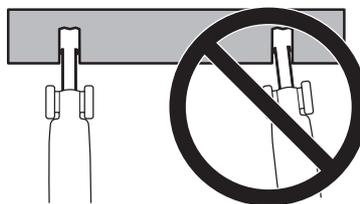


AVVERTENZA! Non inclinare la troncatrice; le lame potrebbero incepparsi o spezzarsi, provocando lesioni personali.

- Questa macchina deve essere usata solo con le lame diamantate Husqvarna sviluppate appositamente per Cut-n-Break. Le lame sono dotate di una puleggia cinghia e sono omologate per il taglio a mano libera. Pertanto, non dovrà essere utilizzata con altri tipi di dischi o per altri tipi di tagli.
- Non avvicinarsi alle lame quando il motore è acceso.
- Non spostare la macchina con l'attrezzatura di taglio in rotazione.
- Non tagliare mai con il settore di contraccolpo del disco. Vedere le istruzioni alla voce "Contraccolpo".
- Non tagliare mai a un'altezza superiore a quella della spalla. Non tagliare mai da una scala. Se si deve lavorare a una certa altezza, usare una piattaforma o un'impalcatura.
- Fornire un sostegno sotto il pezzo da lavorare per prevenire le conseguenze dell'operazione e per far sì che il taglio rimanga aperto durante l'operazione.

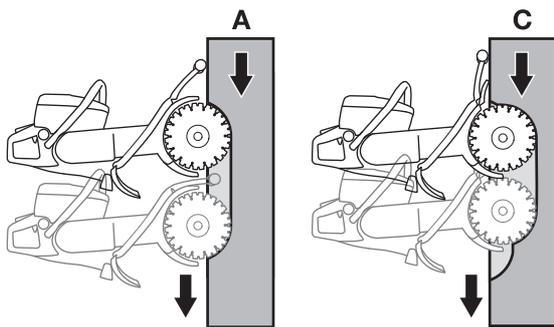


- Tenere sempre la macchina fermamente con entrambe le mani. Afferrare facendo in modo che tutte le dita abbiano una presa salda intorno all'impugnatura.
- Mantenersi ad una distanza comoda dal pezzo.
- All'avviamento della macchina, verificare che le lame non tocchino nulla.
- Portare gradualmente il disco di taglio a elevata velocità di rotazione (pieno acceleratore) e mantenere la velocità massima fino al termine del taglio. Far funzionare la macchina senza forzare o spingere i dischi.
- Se si vuole continuare un taglio già esistente, tagliare sempre nella stessa direzione. Accertarsi che il taglio sia sufficientemente ampio e che le lame non siano inclinate durante l'operazione di taglio. Ciò può produrre un contraccolpo.

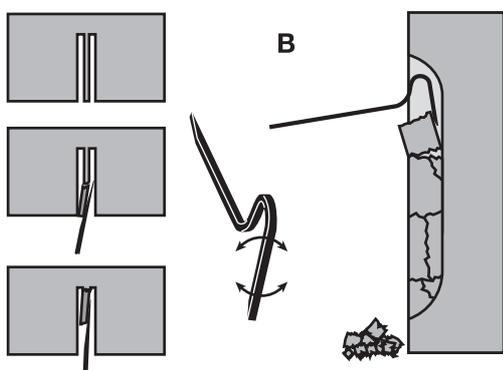


FUNZIONAMENTO

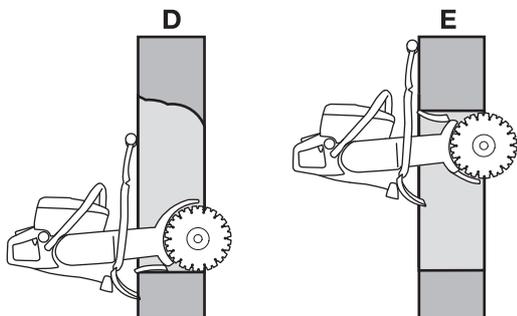
- Tagliare sempre dall'alto verso il basso (A). Rimuovere la troncatrice e utilizzare l'apposito attrezzo per rimuovere il materiale rimasto fra i tagli (B).



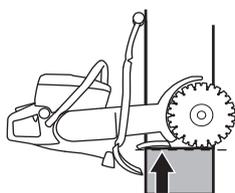
- Seguire lo stesso taglio nel pezzo ma più in profondità (C) e ripetere l'operazione di rimozione con l'apposito attrezzo.



- Ripetere questa procedura finché non si è attraversato tutto il materiale da tagliare (D, E).



- Le protezioni delle lame sono progettate appositamente per utilizzare la troncatrice a qualsiasi profondità nel pezzo.



Contraccolpo

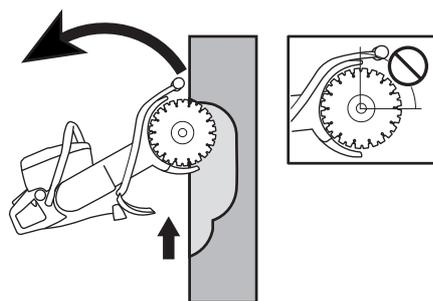


AVVERTENZA! Il contraccolpo può essere improvviso e molto violento, e come conseguenza la motosega può saltare all'indietro con molta forza. Può causare lesioni gravi o addirittura mortali. È quindi necessario analizzare le possibili cause del contraccolpo ed evitarle usando una corretta tecnica di taglio.

Il contraccolpo è un movimento improvviso all'indietro della motosega che può prodursi se le lame si bloccano (si comprimono, s'incastrano, si torcono) nel cosiddetto settore di contraccolpo. Generalmente i contraccolpi sono leggeri e si percepiscono come piccoli «strappi» sull'impugnatura frontale. Tuttavia, il contraccolpo può essere molto violento. Se non si presta attenzione o se la presa sulla motosega non è ben salda, questa può saltare all'indietro violentemente.

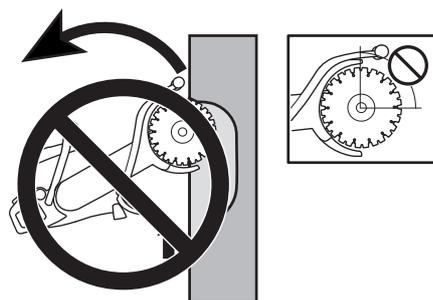
Causa del contraccolpo

Il contraccolpo si produce se si esegue il taglio con il settore di contraccolpo della lama, per esempio se si taglia dal basso verso l'alto o verso se stessi.



Regole basilari

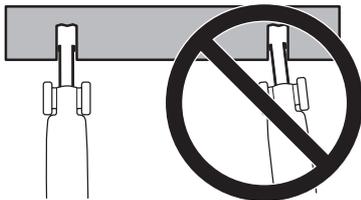
- Non tagliare mai dal basso verso l'alto o verso se stessi: in questo modo si limita il pericolo del settore di contraccolpo.



- Tenere sempre la macchina fermamente con entrambe le mani. Afferrare facendo in modo che tutte le dita abbiano una presa salda intorno all'impugnatura.
- Mantenere una posizione ben salda ed equilibrata.
- Per eseguire un taglio verticale, tagliare sempre dall'estremità superiore del taglio verso il basso.
- Tagliare sempre a pieno gas.
- Non tagliare con il quadrante superiore (settore di contraccolpo) della lama.
- Evitare di torcere o spingere lateralmente le lame durante l'operazione di taglio. Ciò può produrre un contraccolpo.

FUNZIONAMENTO

- Avanzare con cautela in un taglio già esistente. Accertarsi che il taglio sia sufficientemente ampio e che le lame non siano inclinate durante l'operazione di taglio. Ciò può produrre un contraccolpo.



- Mantenersi ad una distanza comoda dal pezzo.
- Non tagliare mai a un'altezza superiore a quella della spalla.
- Non tagliare mai da una scala. Se si deve lavorare a una certa altezza, usare una piattaforma o un'impalcatura.
- Prestare attenzione all'eventuale spostamento del pezzo o ad altri eventi che possono causare la chiusura del taglio e il bloccaggio delle lame.

Frenaggio

L'inzeppamento si verifica quando le parti inferiori delle lame si fermano improvvisamente o il taglio si chiude. (Per evitare il problema, vedere le istruzioni alle sezioni Regole di base e Inzeppamento/rotazione, di seguito.)

Schiacciamento/rotazione

L'incastro si verifica quando il taglio si chiude. La macchina può venir tirata improvvisamente verso il basso con un movimento molto violento.

Come evitare lo schiacciamento

Appoggiare il pezzo in lavorazione in modo che il taglio rimanga aperto durante tutta l'operazione e anche al termine di questa.



Controllare il regime del motore

Utilizzando un contagiri, controllare periodicamente il regime del motore alla temperatura di esercizio, a pieno gas e a vuoto.

Trasporto e rimessaggio

- Assicurare le attrezzature durante il trasporto per evitare danni di trasporto e incidenti.
- Per il trasporto e la conservazione del carburante, vedere la sezione "Operazioni con il carburante".
- Conservare la macchina e i suoi accessori in un luogo asciutto e protetto dal gelo.
- Conservate l'attrezzatura in un luogo chiuso a chiave e quindi lontano dalla portata di bambini e di persone non autorizzate.

AVVIAMENTO E ARRESTO

Prima dell'avviamento



AVVERTENZA! Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

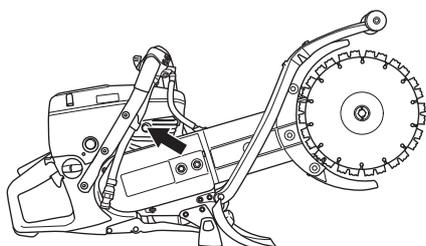
Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce **Abbigliamento protettivo**.

Verificare che nella zona operativa non siano presenti persone non addette ai lavori, che sarebbero esposte al rischio di gravi lesioni.

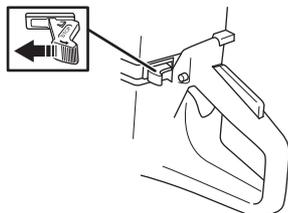
- Eseguire la manutenzione giornaliera. Consultare le istruzioni nella sezione "Manutenzione".

Avviamento

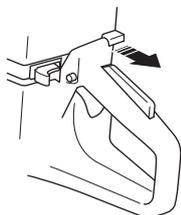
- **Valvola di decompressione:** Premere la valvola per ridurre la pressione nel cilindro ed agevolare l'avviamento della moto-troncatrice. Usare sempre la valvola di decompressione all'avviamento. Una volta avviata la macchina, la valvola ritorna automaticamente nella posizione iniziale.



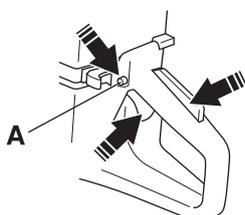
- **Interruttore di arresto:** Assicurare che l'interruttore di arresto (STOP) si trovi in posizione sinistra.



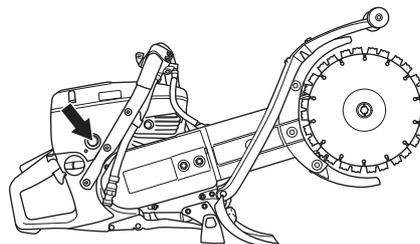
- **Aria - motore freddo:** Tirare completamente il comando della valvola dell'aria.



- **Posizione di avviamento dell'acceleratore:** Premere il fermo dell'acceleratore, l'acceleratore e il fermo del gas all'avviamento (A). Rilasciare l'acceleratore, che si blocca a "metà gas". Per disinserire il fermo, premere a fondo l'acceleratore.



- **Primer:** Premere più volte sulla membrana primer fino a quando il diaframma comincia a riempirsi di carburante (almeno 6 volte). Non è necessario riempire completamente la sacca.



Avviamento del motore



AVVERTENZA! Le lame iniziano a ruotare quando si accende il motore. Accertarsi che possano ruotare liberamente.

- Afferrare l'impugnatura anteriore con la mano sinistra. Porre il piede destro sulla sezione inferiore dell'impugnatura posteriore e premere la macchina contro il terreno. **Non avvolgere mai la cordicella di avviamento intorno alla mano.**



- Afferrare la manopola di avviamento, estrarre lentamente la cordicella di avviamento con la mano destra fino a quando si avverte resistenza (i ganci di avviamento entrano in azione) e tirare con movimenti rapidi e decisi.

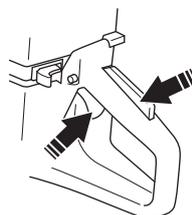
NOTA! Non estrarre completamente la cordicella e non lasciare la maniglia di avviamento con la cordicella estratta. Questo potrebbe danneggiare la macchina.

- **A motore freddo:** La macchina si arresta quando il motore dà segno di accendersi perché il comando della valvola dell'aria è disinserito.

Premere il comando della valvola dell'aria e la valvola di decompressione.

Tirare l'impugnatura di avviamento finché il motore non si avvia.

- A motore avviato, premere e rilasciare immediatamente l'acceleratore in modo da sbloccarlo dalla posizione di avviamento.

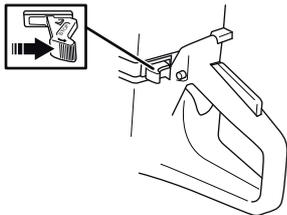


Arresto



ATTENZIONE! I dischi di taglio continuano a ruotare fino a un minuto dall'arresto del motore. (La lama si arresta per inerzia). Accertarsi che i dischi di taglio possano ruotare liberamente finché non si sono arrestati completamente. Eventuali distrazioni possono causare lesioni personali gravi o mortali.

- Arrestare il motore muovendo l'interruttore di arresto (STOP) verso destra.



MANUTENZIONE

Generalità



AVVERTENZA! L'utilizzatore può eseguire solo le operazioni di manutenzione e assistenza descritte in questo manuale delle istruzioni. Per operazioni di maggiore entità rivolgersi ad un'officina autorizzata.

Il motore deve essere spento e l'interruttore di arresto deve essere in posizione di arresto (STOP).

Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce **Abbigliamento protettivo**.

La durata della macchina può ridursi e il rischio di incidenti aumentare se la manutenzione non viene eseguita correttamente e se l'assistenza e/o le riparazioni non vengono effettuate da personale qualificato. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla più vicina officina di assistenza.

- Fate controllare regolarmente la macchina dal vostro distributore Husqvarna per eventuali messe a punto e riparazioni.

Schema di manutenzione

Nel programma di manutenzione è possibile verificare quali parti della macchina richiedono manutenzione e a quali intervalli deve essere eseguita. Gli intervalli sono calcolati in base all'uso giornaliero della macchina e potrebbe differire a seconda della frequenza di utilizzo.

Manutenzione giornaliera	Manutenzione settimanale	Manutenzione mensile
Pulizia	Pulizia	Pulizia
Pulitura esterna		Candela
Presenza d'aria di raffreddamento		Serbatoio carburante
Ispezione di funzionamento	Ispezione di funzionamento	Ispezione di funzionamento
Ispezione generale	Sistema di smorzamento delle vibrazioni*	Sistema di alimentazione
Fermo del gas*	Marmitta*	Filtro dell'aria
Interruttore di arresto*	Cinghia di trasmissione	Disco di azionamento, frizione
Protezione della lama*	Carburatore	Rubinetto dell'acqua
Lame**	Dispositivo di avviamento	

*Vedere istruzioni nella sezione "Dispositivi di sicurezza della macchina".

Vedere le istruzioni alla sezione "Lame" e "Manutenzione".

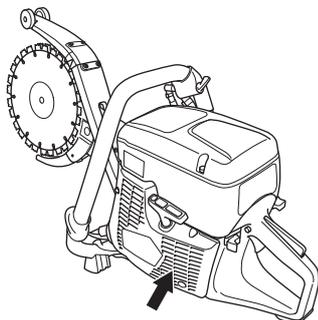
Pulizia

Pulitura esterna

- Pulire la macchina quotidianamente risciacquandola con dell'acqua pulita una volta terminata l'operazione.

Preso d' aria di raffreddamento

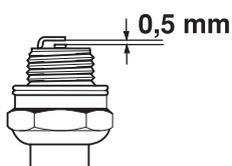
- Pulire la presa d' aria di raffreddamento quando necessario.



NOTA! Una presa d'aria di raffreddamento sporca od ostruita provoca il surriscaldamento della macchina, con conseguenti danni a cilindro e pistone.

Candela

- Se la macchina presenta bassa potenza, difficoltà di avviamento o minimo irregolare: controllare sempre la candela prima di adottare qualsiasi altro provvedimento.
- Per prevenire il pericolo di scosse elettriche, controllare che cappuccio e cavo della candela siano integri.
- Se la candela è imbrattata, pulirla e accertarsi che la luce dell'elettrodo sia di 0,5 mm. Sostituire se necessario.



NOTA! Usare candele originali o di tipo raccomandato! Altre candele possono danneggiare cilindro e pistone.

Questi fattori causano depositi sull'elettrodo della candela, e conseguenti disturbi di funzionamento e di messa in moto.

- Miscela carburante/olio non corretta (quantità eccessiva di olio oppure olio non idoneo).
- Filtro dell'aria ostruito .

Ispezione di funzionamento

Ispezione generale

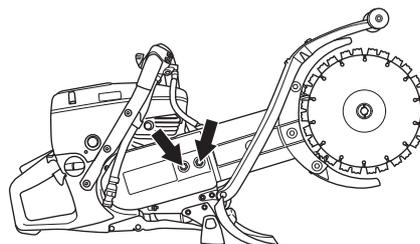
- Controllare che dadi e viti siano ben serrati.

Lame

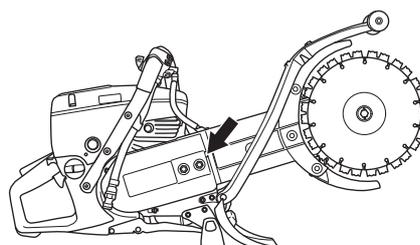
Sostituzione delle lame

Le lame sono dotate di una semipuleggia integrata e devono essere sostituite a coppia.

- Allentare i dadi della barra di un giro in senso antiorario.

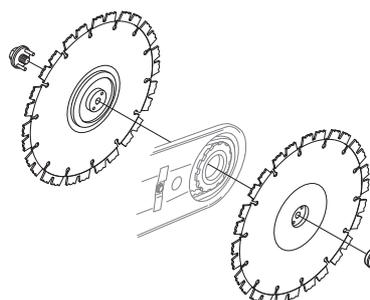


- Avvitare il regolatore della cinghia di qualche giro in senso antiorario.



- In tal modo, la cinghia di trasmissione si trova in una posizione che agevola il montaggio delle nuove lame. **La cinghia di trasmissione non si schiaccia altrettanto facilmente.**

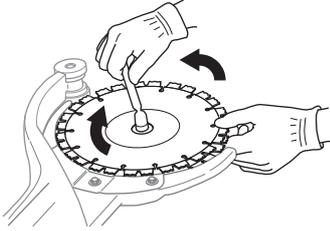
- Rimuovere le vecchie lame svitando il dado centrale.



- Controllare l'eventuale usura della cinghia di trasmissione. Vedere le istruzioni alla sezione "Trasmissione a cinghia".

MANUTENZIONE

- Posizionare le lame su ogni lato del braccio di taglio. Controllare che i fori per entrambi i perni guida nella semipuleggia siano allineati ai fori nella rosetta e al dado. Montare quindi la vite e il gruppo rosetta con perni guida.



NOTA! È molto importante far ruotare le lame quando si serra il dado. In tal modo si è certi che la cinghia non rimanga schiacciata fra le semipulegge integrate sulle lame quando si serrano le lame/la puleggia con il dado. Si consiglia di procedere in sequenza, cioè serrare parzialmente, ruotare leggermente e ripetere la procedura fino al fissaggio delle lame.

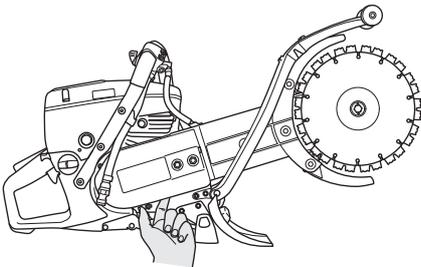
- Tendere la cinghia di trasmissione. Vedere le istruzioni alla sezione "Trasmissione a cinghia".

Cinghia di trasmissione

- La cinghia di trasmissione è incorporata e ben protetta da polvere e impurità.

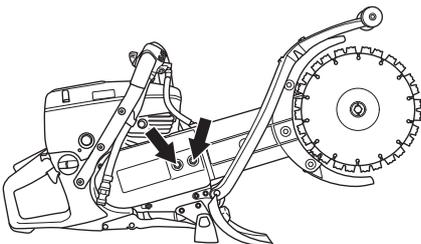
Controllare il tensionamento della cinghia di trasmissione

- Controllare il tensionamento della cinghia di trasmissione con un dito come mostrato in figura. Una cinghia di trasmissione tesa correttamente deve flettersi di circa 5 mm.



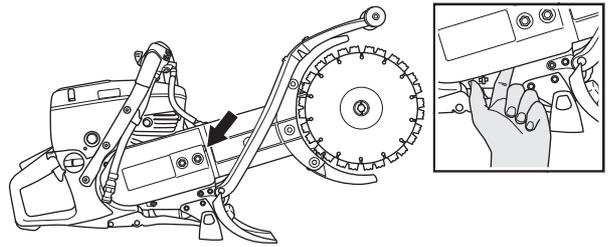
Tensionamento della cinghia di trasmissione

- Tendere la nuova cinghia di tanto in tanto oppure dopo due pieni di carburante.
- Allentare i dadi della barra di un giro in senso antiorario.



- Avvitare il tendicinghia in senso orario controllando con il dito la tensione della cinghia di trasmissione.

- Una cinghia di trasmissione tesa correttamente deve flettersi di circa 5 mm.



- Serrare i dadi della barra.

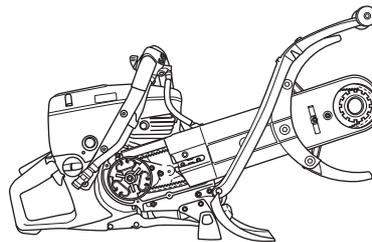
Sostituzione della cinghia di trasmissione



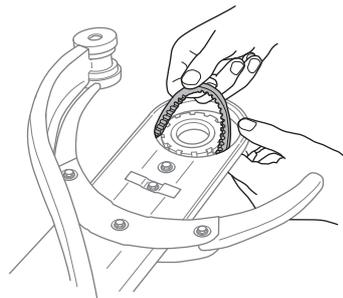
AVVERTENZA! Non avviare mai il motore dopo aver smontato le pulegge e la frizione per la manutenzione. Non avviare la macchina prima di aver montato il braccio e il gruppo di taglio. In caso contrario la frizione può staccarsi e provocare lesioni personali.

Allentare la cinghia.

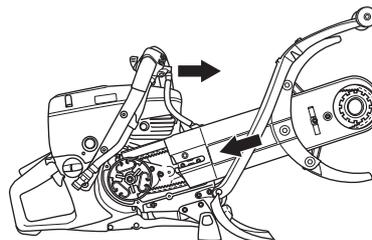
- Rimuovere le lame.
- Togliere il coperchio della frizione.



- Sfilare la cinghia di trasmissione dal naso del braccio di taglio.

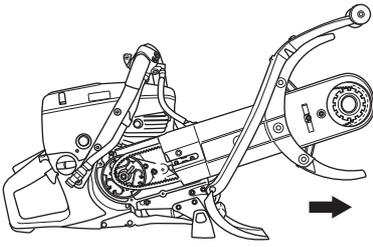


- Staccare il flessibile dell'acqua. Spostare la barra all'indietro e rimuovere la cinghia di trasmissione.

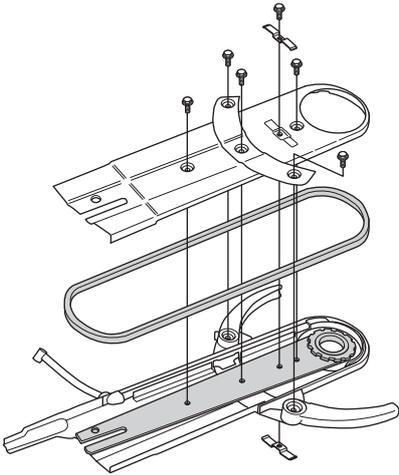


MANUTENZIONE

- Togliere il braccio di taglio tirandolo fuori dalla macchina in linea retta.



- Allentare le viti che fissano il coperchio cinghia al braccio di taglio.

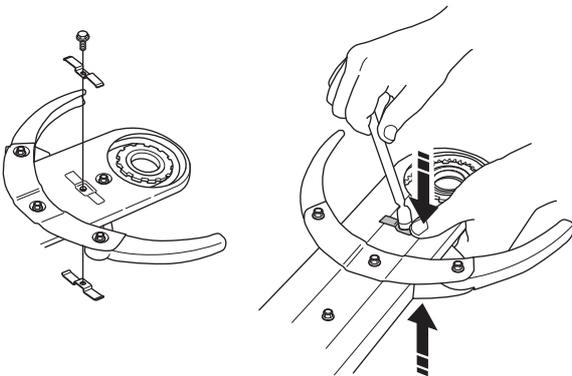


- Rimuovere la vecchia cinghia e collocare una nuova.
- Montare il braccio di taglio con la protezione lama.

NOTA! Controllare che i fori per le viti sulla barra siano allineati ai fori sul coperchio cinghia. I bordi del coperchio superiore devono trovarsi all'interno di quelli del coperchio inferiore.

- Tendere la cinghia di trasmissione.

Montare infine i limitatori di corsa. Unire le piastre come mostrato in figura.



- Inserire le lame. Vedere le istruzioni alla sezione "Lame".

Carburatore

Il carburatore è dotato di ugelli fissi affinché la macchina riceva sempre la miscela corretta di carburante e aria. Se il motore presenta cali di potenza o accelerazione insufficiente, procedere come segue:

- Controllare il filtro dell'aria e sostituirlo all'occorrenza. Se il problema persiste, rivolgersi a un'officina di assistenza autorizzata.

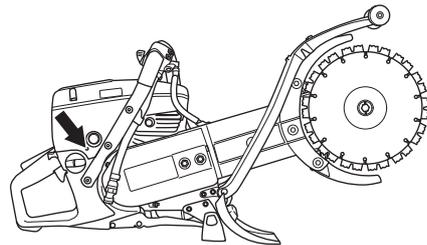
Regolazione del minimo



ATTENZIONE! Se non è possibile regolare il regime del minimo affinché il gruppo di taglio si fermi, contattate il rivenditore/ servizio di assistenza. Evitate di utilizzare la macchina prima che questa sia stata correttamente regolata o riparata.

Accendere il motore e controllare la regolazione del minimo. Per la corretta regolazione del carburatore, il disco di taglio deve essere fermo al minimo.

- Registrare il minimo con la vite T. Se occorre la registrazione, agire innanzitutto sulla vite del minimo in senso orario finché il disco di taglio non inizia a ruotare. Agire quindi sulla vite in senso antiorario finché il disco non smette di ruotare.



- Regime consigliato con motore al minimo: 2700 giri/min

Dispositivo di avviamento

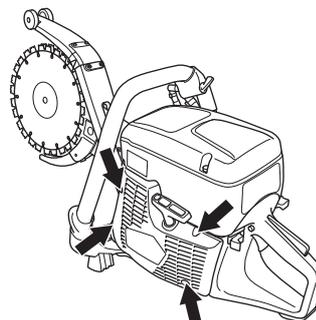


AVVERTENZA! La molla di ritorno è in tensione nella sede del dispositivo di avviamento e può, procedendo in modo incauto, causare danni alla persona.

Usare la massima attenzione nella sostituzione della molla o della cordicella. Usare occhiali protettivi.

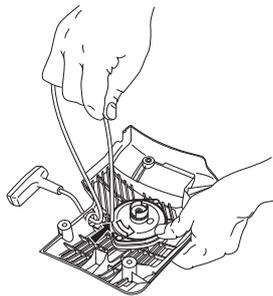
Sostituzione della cordicella

- Smontare il dispositivo di avviamento togliendo le viti che lo fermano al blocco motore e sollevarlo.

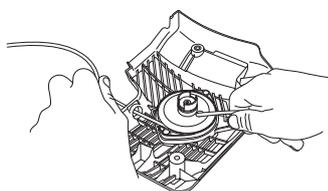


MANUTENZIONE

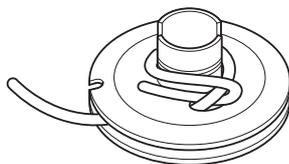
- Estrarre la cordicella per circa 30 cm e inserirla nella presa alla periferia della bobina. Se la cordicella è integra: Scaricare la tensione della molla facendo ruotare lentamente la bobina all'indietro.



- Rimuovere eventuali resti della vecchia cordicella e controllare che la molla di avviamento funzioni. Infilare la nuova cordicella nel foro nella sede del dispositivo di avviamento e nella bobina.

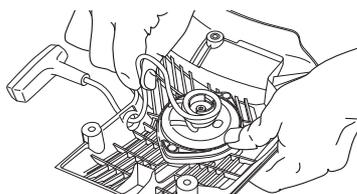


Bloccare la cordicella attorno al centro della bobina come indicato in figura. Serrare a fondo l'attacco e verificare che l'estremità libera sia la più corta possibile. Bloccare l'estremità della cordicella alla manopola di avviamento.



Messa in tensione della molla

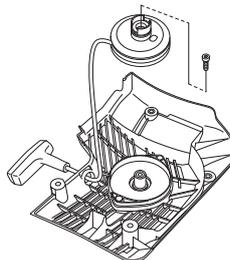
- Infilare la cordicella nella presa alla periferia della bobina e avvolgere la cordicella per 3 giri in senso orario attorno al centro della bobina.



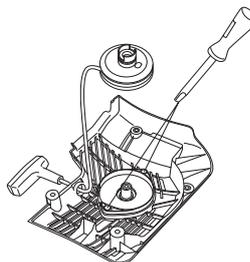
- Tirare quindi la manopola di avviamento per mettere in tensione la molla. Ripetere la procedura una seconda volta, ma dopo aver eseguito 4 giri.
- Notare che la manopola di avviamento si porta nella posizione di partenza corretta dopo il tensionamento della molla.
- Tirando a fondo la cordicella, controllare che la molla non si porti al finecorsa. Bloccare la bobina con il pollice e verificare che sia possibile far ruotare la bobina di almeno un altro mezzo giro.

Sostituzione della molla di ritorno

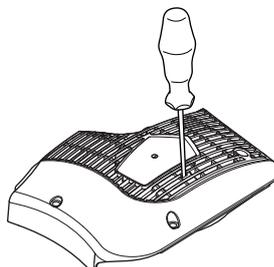
- Rimuovere la bobina dopo aver svitato la vite al centro della stessa.



- Ricordare che la molla di ritorno è tesa nella sede del dispositivo di avviamento.
- Svitare le viti che fissano la cassetta della molla.



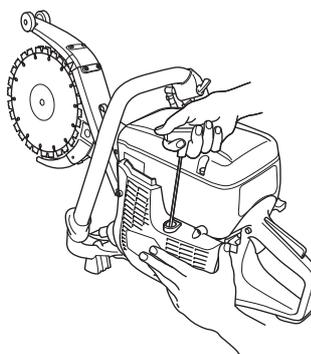
- Rimuovere la molla di ritorno capovolgendo il dispositivo di avviamento e allentando i ganci con un cacciavite. I ganci tengono fermo il gruppo molla di ritorno sul dispositivo di avviamento.



- Lubrificare la molla con olio fine da macchina. Rimontare il disco portacorda e tendere la molla di ritorno.

Montaggio del dispositivo di avviamento

- Rimontare il dispositivo facendo prima passare la cordicella e poi montando il dispositivo a posto contro il carter motore. Rilasciare poi lentamente la cordicella in modo che i ganci facciano presa nel disco portacorda.



- Serrare le viti.

Sistema di alimentazione

Generalità

- Accertarsi dell'integrità di coperchio del serbatoio e relativa tenuta.
- Controllare il tubo pescante. Sostituirla se è danneggiata.

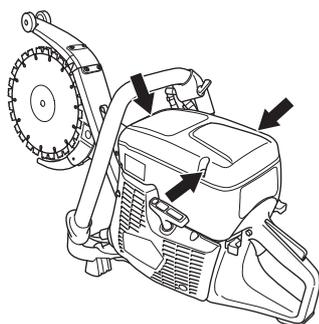
Filtro del carburante

- Il filtro del carburante si trova dentro il serbatoio del carburante.
- Il serbatoio del carburante dev'essere protetto da impurità durante il rifornimento. Questo riduce il rischio di disturbi di esercizio causati da intasamento del filtro del carburante situato nel serbatoio.
- Il filtro del carburante non può essere pulito; quando è intasato è necessario sostituirlo con un nuovo filtro. **Il cambio del filtro dev'essere eseguito almeno una volta all'anno.**

Filtro dell'aria

Il filtro dell'aria deve essere controllato solo se il motore presenta cali di potenza.

- Allentare le viti. Togliere il carter del filtro dell'aria.

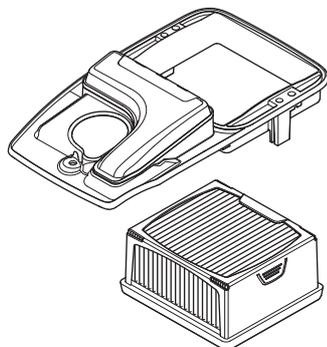


- Controllare il filtro dell'aria e sostituirlo all'occorrenza.

Sostituzione del filtro dell'aria

NOTA! Il filtro dell'aria non deve essere pulito o soffiato con aria compressa: quest'operazione causa danni al filtro.

- Allentare le viti. Rimuovere il coperchio.



- Sostituire il filtro dell'aria.

Disco di azionamento, frizione

- Controllare il centro della frizione, l'ingranaggio conduttore e la molla della frizione per verificarne lo stato di usura.

Rubinetti dell'acqua

- Controllare e pulire la strozzatura all'occorrenza.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche

Motore	K 760 Cut-n-Break
Cilindrata, cm ³	74
Alesaggio, mm	51
Corsa, mm	36
Regime del motore al minimo, giri/min	2700
Regime di massima raccomandato, giri/min	9300 (+/- 150)
Potenza, KW	3,7/9000
Sistema di accensione	
Marca del sistema di accensione	SEM
Tipo dell'accensione	CD
Candela	Champion RCJ 6Y
Distanza all'elettrodo, mm	0,5
Carburante, lubrificazione	
Marca del carburatore	Zama
Tipo di carburatore	C3
Capacità serbatoio carburante, litri	0,9
Peso	
Peso, escluso carburante, kg	10,9
Emissioni di rumore (vedi nota 1)	
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	112
Livello potenza acustica, garantito L _{WA} dB(A)	113
Livelli di rumorosità (vedi nota 2)	
Livello di pressione acustica equivalente, all'udito dell'utente, misurato secondo EN 1454, dB(A)	97
Livelli equivalenti di vibrazione, a_{hveq} (vedi nota 3)	
Impugnatura anteriore, m/s ²	3,0
Impugnatura posteriore, m/s ²	2,6

Nota 1: Emissione di rumore nell'ambiente misurato come potenza acustica (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE.

Nota 2: Il livello di pressione acustica equivalente, ai sensi della norma EN 1454, è calcolato come la quantità di energia, in media ponderata rispetto al tempo, dei livelli di pressione acustica a diverse condizioni di esercizio. I dati riportati per il livello di pressione acustica equivalente della macchina hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 dB (A).

Nota 3: Il livello di vibrazioni equivalente, ai sensi della norma EN ISO 19432, è calcolato come la quantità di energia, in media ponderata rispetto al tempo, dei livelli di vibrazione a diverse condizioni di esercizio. I dati riportati per il livello di vibrazione equivalente hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 m/s².

Attrezzatura di taglio

Lama a disco	Rapporto	Max velocità periferica, m/s	Max profondità di taglio, mm
9" (230 mm)	50/79	80	400

Velocità max del disco, giri/min

6200



CARATTERISTICHE TECNICHE

Dichiarazione di conformità CE

(Solo per l'Europa)

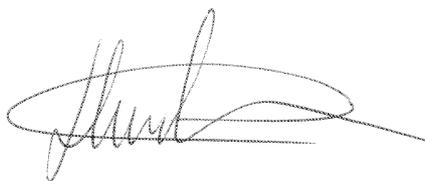
Husqvarna AB, SE-433 81 Göteborg, Svezia, tel: +46-31-949000, certifica con la presente che la moto-troncatrice **Husqvarna K 760 Cut-n-Break** a partire dai numeri di serie del 2009 (l'anno viene evidenziato nel marchio di fabbrica ed è seguito da un numero di serie) è conforme alle disposizioni della DIRETTIVA DEL CONSIGLIO:

- del 17 maggio 2006 "sulle macchine" **2006/42/CE**.
- del 15 dicembre 2004 "sulla compatibilità elettromagnetica" **2004/108/CE**.
- dell'8 maggio 2000 "sull'emissione di rumore nell'ambiente" **2000/14/CE**. Valutazione della conformità eseguita ai sensi dell'Allegato V.

Per informazioni relative alle emissioni di rumore, vedi capitolo Dati tecnici.

Sono state applicate le seguenti norme: **SS EN ISO 12100:2003, EN ISO 19432:2006, EN 1454:1997, CISPR12:2007**.

Göteborg, 29 dicembre 2009



Henric Andersson

Vicepresidente, Responsabile troncatrici e prodotti per costruzione

Husqvarna AB

(Rappresentante autorizzato per Husqvarna AB e responsabile della documentazione tecnica.)

Istruzioni originali

1152680-41



2009-12-29